



No 74

Coleccionable

• Año 10

Diciembre 2011/Enero 2012

www.gates.com.mx

Sin Parar

Comunicación para el Profesional Automotriz

Edición coleccionable

> 4to Año Consecutivo
Premio Nacional
A la Calidad
Automotriz

Megasys®

Matriz de Aplicación de las Mangueras

❖ Power Grip®

Recomendaciones para
la operación de las bandas

❖ Camiones CabOver:

Lista de aplicaciones
de productos Gates

❖ Mangueras:

Gates R9 - El futuro
de las líneas de combustible

100



1911 2011

POWERING PROGRESS™

Neumática - Hidráulica - Mangueras - Bandas - Recomendaciones - Automotriz - Entre

CONTENIDO

Comunicación para el Profesional Automotriz

Año X / Número 74 / Diciembre 2011-Enero 2012

4 PowerGrip®: Recomendaciones para la operación e instalación de las bandas de distribución.



- 2 Entrevista
- 3 Calidad de Equipo Original
- 4 **PowerGrip® PARTE I**
- 6 Aviso: Abrazaderas
- 8 Productos Gates para Camiones CabOver
- 10 **Megacrimp® y Megasy®**
- 12 Gates Expotransporte
- 14 Manguera Gates R9 – El Futuro de las líneas de Combustible
- 16 Valores Nacionales



10 Megacrimp® Megasy®: Matriz de aplicación para tamaño y presión de las mangueras

DIRECTORIO

Comite Editorial Ejecutivo

Armando Vázquez A.
Juan Manuel Arellano

Editor Responsable

Francisco Javier Bríngas H.

sinparan@gates.com

Colaboradores y Aseores

Carios Granados
Jorge Hernández
Javier Lemoir
Mariano Diez
Miguel Sánchez

Diseño Gráfico / Fotografía

Mariana Gpe. De la Paz

www.gates.com.mx

Sin Parar es una publicación bimestral gratuita.

Fecha de impresión: Diciembre 2011. Número del certificado de reserva otorgado por el Instituto Nacional de Derechos de Autor 04-1995-12071005000-102. Número de Certificado de Licitud de Título: No. 11038. Número de Certificado de Licitud de Contenido: No. 7704.

Revista Editada por:

Gates de México S.A. de C.V. Carretera de Salina No. 5, Fase Industrial La Loma Tlalapartita, Edo. de México 54065. Impresa en Anagrama, S.A. de C.V. Carretera de Tlapazco No. 2 Col. Palo Alto, México, D.F. 06110. Distribuida por: SIEP/01926, Av. Caylien 489 Zona Federal, Pantaco México, D.F. 02520. Registro Postal: P015-5595. Prohibida su reproducción parcial o total por cualquier medio.

Tel: (01 55) 20 00 27 00
Fax: 20 00 27 01





SISTEMA DE ACCESORIOS KIT DE BANDAS MICRO-V **DBK**

No dejes que la falla de una pieza comprometa tu trabajo, asegúrate de cambiar todos los componentes al mismo tiempo.



Menor Inventario y Menor Precio
Kits específicos para cada vehículo
Una sola marca para todos los componentes



UN MOSTRADOR
A PRECIO DE MAYOREO

¡Más puedes hacer
ahora lo que quieras!

3x6
\$15.95

SERVICIO A DOMICILIO
168-01-96
ORIENTE

LUNES A VIERNES
DE 8AM A 6PM
SABADOS
DE 9AM A 3PM
DOMINGOS
DE 10AM A 5PM

LA REFACCIONARIA DEL MES ENTREVISTA REFACCIONARIA CONSTITUCIÓN

El Lic. Miguel Kumul González, Director General de las Refaccionarias Constitución, nos comenta que el grupo inició en el año 2000 con la apertura de su primera sucursal en la colonia Santa Rosa, sobre la Avenida Constitución, de la Ciudad de Mérida.

Actualmente son seis sucursales, las cuales cuentan con un extenso surtido de refacciones para todo tipo de automóviles y camiones, tanto nacionales como importados.

Maneja productos de la marca Gates como son bandas, mangueras, Kits de Bandas Micro-V (DBK), Kits de Distribución (TCK) ya que estos son productos de muy alta calidad.

Su fortaleza como negocio ante la competencia es el servicio que le brindan al público en general, y en particular, a los mecánicos les ofrecen capacitación en conjunto con los diferentes proveedores de refacciones que tienen y mediante convenios con escuelas de mecánica.

Nos dice que prefiere vender marcas líderes y de equipo original por la calidad de los productos, esto para no arriesgar a los clientes y conservar su confianza para con la empresa.

Con respecto a las marcas baratas y los productos de reemplazo asiático, nos dijo: "Hay que saber comprar importación o sea diferenciar las que cumplen estándares de calidad de las que no, muchas compañías líderes ya cuentan con plantas en China, por ejemplo, sin que esto represente menor calidad".

Su opinión acerca del mercado automotriz en la región es que se observa una tendencia a cambiar los canales de distribución de los fabricantes de refacciones, ya que antes únicamente se enfocaban a los grandes mayoristas pero ahora están volteando a ver a pequeños mayoristas mediante sub-distribuciones.

Por último, el mensaje para todos sus colegas refaccionarios del país fue: "Debemos acostumbrar a los clientes a comprar cosas de calidad y capacitar a los mecánicos quienes en muchas ocasiones son los que toman la decisión de compra".

Abraham Carrillo
Promotor de Ventas
Zona Sureste





2010 Quality Achievement

We are pleased to inform you that GATES DE MEXICO S.A. DE C.V., ATILACOMULCO, ESTADO DE MEXICO has met PACCAR's expectations that supplier parts and components achieve 50 PPM or better quality. Since customer satisfaction is the final measure of quality, warranty has also been considered to determine award recipients.

Throughout the world, DAF, Kenworth and Paccar trucks have earned a reputation for unsurpassed quality. Much of the credit for this success goes to PACCAR suppliers like GATES DE MEXICO S.A. DE C.V. who meet or exceed PACCAR's quality expectations.

Your company will be added to the list of 2010 "50 PPM" suppliers shown on our Internet site (www.paccar.com) and displayed in our PACCAR facilities.

We appreciate the quality products and services you provide to PACCAR. We look forward to our ongoing relationship as we continue to deliver the highest quality products to our customers.



T. A. Lalafala
Vice President Purchasing
PACCAR Inc.

J. N. Maeyer
Vice President Quality
PACCAR Inc.



Recientemente PACCAR Inc. y Kenworth Mexicana nos han galardonado con el Certificado 50 PPM por nuestros excelentes resultados en el año 2010.

Lugarlo no fue fácil, se requieren de muchos años de trabajo en equipo, de confianza y de seguridad en nuestros productos.

En Gates de México, hemos mantenido una mística de innovación, servicio, compromiso y trabajo enfocado a la satisfacción de nuestros clientes.

Calidad y servicio son conceptos importantes, son una realidad fundamental, estos pueden hacer toda la diferencia.

Usted puede preguntar a Kenworth Mexicana por la calidad y servicio de Gates, y le dirán que son excepcionales.

Si ellos reconocen nuestra calidad y servicio, usted puede confiar en nosotros.

CALIDAD DE EQUIPO ORIGINAL

Gates La Marca de Más Prestigio en Bandas,
Mangueras, Hidráulica y Neumática





Como líder en tecnología de bandas de distribución, Gates quiere aconsejarte cómo debe reemplazar e instalar correctamente las bandas de distribución. Todas las bandas de distribución Gates **PowerGrip®** ofrecen una larga duración a condición de que se instalen y se mantengan de manera apropiada.

Recomendaciones para la operación e instalación de las bandas de distribución

PowerGrip® PARTE I

Antes de instalar una nueva banda de distribución, lea esta información y responda a las preguntas siguientes:

- ¿Está reemplazando la banda porque la anterior se rompió, o se trata del procedimiento de mantenimiento general?
- Si la banda anterior se rompió, ¿el motor todavía funciona?
- ¿Ha instalado anteriormente una banda de distribución en este motor?
- ¿Tiene las instrucciones de instalación y las especificaciones de tensión indicadas en el manual del fabricante del coche?
- ¿Tiene las herramientas necesarias?

Sus respuestas a estas preguntas son muy importantes.

Si la banda original se rompió, el motor del vehículo puede haber sufrido daños que deben repararse antes de instalar una banda nueva.

Las bandas de distribución **PowerGrip®** se tienen que instalar de acuerdo con las instrucciones del fabricante del coche para asegurar que la tensión de la banda y la distribución del motor sean correctas. Algunos fabricantes han diseñado o recomendado herramientas de instalación especiales.

Asegúrese de que está bien equipado y utiliza las herramientas correctas para no dañar a la banda.

Instalación de las bandas de distribución:

Las bandas de distribución siempre deben instalarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante del vehículo, estas pueden variar.

Existen distintos métodos para tensar una banda y algunos fabricantes de coches han diseñado herramientas especiales para la instalación.

Utilice estas herramientas para evitar que la banda se dañe.

Existen diferentes ruteos para las diversas aplicaciones de las bandas de distribución. Les recomendamos seguir las instrucciones que vienen en el manual del vehículo.

A continuación se detalla el procedimiento de cambio de banda de distribución para el Nissan Platina

Antes de instalar:

Elimine cualquier residuo de aceite o grasa en los siguientes elementos:

- Superficie externa del extremo del cigüeñal
- Superficies tanto interior como exterior del engrane del cigüeñal
- Superficies tanto externas como internas de los extremos y engranes de los árboles de levas.

Al retirar los residuos de grasa evitamos que se patine la distribución, el cigüeñal y los engranes de los árboles de levas, lo que podría causar severos daños internos al motor.


Fijando los árboles de levas

1.- Coloque la herramienta KV10300QAR fijándola en el extremo de los árboles de levas y posteriormente coloque la herramienta KV10300QAM.

2.- Compruebe que el cigüeñal está perfectamente apoyado en la herramienta KV10300QAM.

3.- Al cambiar la banda de distribución, forzosamente deberá cambiar también la polea tensora y la polea loca, debido a que el desgaste que sufre la banda también se ve reflejado en los demás componentes. Con esto garantizará la seguridad de su cliente, así como también, la calidad de su trabajo.



4.- Al instalar los engranes de árboles de levas, alinear el logotipo  indicado en uno de los brazos de cada uno de los engranes con el logo grabado en el motor.



Instalación de la banda y otros componentes



Retirar polea loca

Instale la banda de distribución comenzando por los engranes de los árboles de levas e inmediatamente después coloque la herramienta KV10300QAN para bloquear los engranes de los árboles de levas.

Posteriormente deberá instalar la polea loca, apretando el tornillo de fijación con una llave Torks medida 40 a un par de 4.5KB-M (33.2Lb-pie) y la polea del cigüeñal, apretando previamente el tornillo (sin dar el apriete final al tornillo ya que debe haber una holgura entre el tornillo y la polea de 2-3mm) ... CONTINUARÁ EN EL SIGUIENTE NÚMERO...

Herramientas a utilizar:



No. de Producto

- KV103QAR
- KV10300QAM
- KV10300QAN

**PRÓXIMAMENTE
A LA VENTA**



Powering Progress

Gates es la Marca más Reconocida por los Profesionales



El pasado 3 de Diciembre de 2011 en la ciudad de Guadalajara se llevó a cabo la novena entrega del Premio Nacional de la Calidad Automotriz 2011, presidida por la Confederación Nacional de Talleres Automotrices (CNT).

Las encuestas a 39,754 Técnicos Profesionales Automotrices, ratificaron que Gates es la Marca con más preferencia del sector automotriz, al obtener el Galarcón **Lic. José Coronel Belmont** por el mayor porcentaje de aceptación en la encuesta.

En lo individual, la preferencia y reconocimiento fue muy clara al lograr ser el líder por 4to año consecutivo en:

- Bandas, 84.20% de Preferencia
- Mangueras para radiador, 72.30% de Preferencia
- Kits de Distribución, 45.50% de Preferencia

Estas encuestas son basadas en la calidad del producto y excelencia en el servicio técnico, cabe señalar que los resultados son certificados ante notario público.





Calidad de Equipo Original

Los mejores productos para Servicio Pesado

La Estrella Marca la Diferencia...

Somos una compañía global con estándares de clase mundial, con trabajo y sentido de compromiso de todos nuestros asociados y es por esa razón que tenemos mucho en común con **Mercedes-Benz**, la búsqueda de la excelencia. En 1917 **John Gates** inventó la Banda en V y hoy somos el mayor fabricante de productos para la transmisión de potencia.

En **Gates** trabajamos con los más altos estándares de calidad, dando como resultado un excelente desempeño y alta seguridad en nuestros productos.

Gates la marca de más prestigio en bandas, mangueras, hidráulica y neumática.



Mercedes-Benz

Productos disponibles en la red de distribuidores Mercedes-Benz, donde los especialistas en postventa autobuses le brindarán el soporte, cumpliendo su premisa "Estamos donde tú estés".

www.postventa-autobusesmb.com

Postventa Autobuses Mercedes-Benz

@postventamb

www.gates.com.mx

CAMIONES

Productos **GATES** para

MARCA	MODELO	MOTOR	BANDAS	MANGUERAS RADIADOR
-------	--------	-------	--------	-----------------------



CF500	Navistar VT 275 Diesel	K081331 B.A., Ventilador & Alt.	
CF600	Navistar VT 275 Diesel	K081331 B.A., Ventilador & Alt.	

ISUZU

ELF200	4JJ1-TC 4 Cil Diesel Turbocargado	K070405 Compresor A.A. K070390 Alternador	
ELF300	4JJ1-TC 4 Cil Diesel Turbocargado	K070405 Compresor A.A. K070390 Alternador	
ELF400	4HK1-TC 4 Cil Diesel Turbocargado	PQ17420 Alt./Ventilador (Requiere 2 pzas.) 9620 Compresor A.A.	23096 Mang. Sup. 23095 Mang. Inf.
ELF450	4HK1-TC 4 Cil Diesel Turbocargado	PQ17420 Alt./Ventilador (Requiere 2 pzas.) 9620 Compresor A.A.	23096 Mang. Sup. 23095 Mang. Inf.
ELF500	4HK1-TC 4 Cil Diesel Turbocargado	PQ17420 Alt./Ventilador (Requiere 2 pzas.) 9620 Compresor A.A.	23096 Mang. Sup. 23095 Mang. Inf.
ELF600	4HK1-TC 4 Cil Diesel Turbocargado	PQ17420 Alt./Ventilador (Requiere 2 pzas.) 9620 Compresor A.A.	23096 Mang. Sup. 23095 Mang. Inf.

15-190 Worker	Cummins Interact 5.9 Diesel EURO	K080635 Accesorios
---------------	----------------------------------	--------------------



17-210 Volkabus	MWM 6.2 Diesel Electronico	K080635 Alt. & Ventilador K080708 A.A. & Calef.
17-250 Worker	Cummins Interact 5.9 Diesel EURO	K080635 Accesorios
8-150 Volkabus	Cummins Interact 3.9 Diesel EURO	K080635 Accesorios
8-150 Worker	Cummins Interact 3.9 Diesel EURO	K080635 Accesorios
9-150 Worker	Cummins ISB 4.0 Diesel	K080635 Accesorios

MANGUERAS DE SILICÓN VARIAS	TENSOR	LIMPIAPARABRISAS NEOFORM	TAPONES, TERMOSTATOS Y DESTELLADORES
-----------------------------	--------	--------------------------	--------------------------------------

Turbo: SIH700170MM4A 2 3/4" DI X 6.7" LONG. Con 4 Anillos

Codo: SIH250124C90 2.5" DI X 12" LONG. Con 4 Capas

Recta: SIH250363C 2.5" DI con 3 Capas

38257

16-210 Piloto
16-200 Copiloto

HD13 (12 Volts, 3 terminales)

38257

16-210 Piloto
16-200 Copiloto

HD13 (12 Volts, 3 terminales)

Turbo: SIH700170MM4A 2 3/4" DI X 6.7" LONG. Con 4 Anillos

Codo: SIH250124C90 2.5" DI X 12" LONG. Con 4 Capas

Recta: SIH250363C 2.5" DI con 3 Capas

16-180 (2 pzas.)

Tapon de Aceite 31117
Tapon de radiador 31333
Termostato 33964 (188°)
Destellador HD13 (3 Term.)



16-180 (2 pzas.)

Tapon de Aceite 31117
Tapon de radiador 31333
Termostato 33964 (188°)
Destellador HD13 (3 Term.)

16-200 (2 pzas.)

Tapon de Aceite 31117
Tapon de radiador 31333
Termostato 33964 (188°)
Termostato 33965 (185°)
Destellador HD13 (12 V, 3 Term.)

16-200 (2 pzas.)

Tapon de Aceite 31117
Tapon de radiador 31333
Termostato 33964 (188°)
Termostato 33965 (185°)
Destellador HD13 (12 V, 3 Term.)

16-200 (2 pzas.)

Tapon de Aceite 31117
Tapon de radiador 31333
Termostato 33964 (188°)
Termostato 33965 (185°)
Destellador HD13 (12 V, 3 Term.)

16-200 (2 pzas.)

Tapon de Aceite 31117
Tapon de radiador 31333
Termostato 33964 (188°)
Termostato 33965 (185°)
Destellador HD13 (12 V, 3 Term.)

Turbo: SIH700170MM4A 2 3/4"

DI X 6.7" LONG. Con 4 Anillos

Codo: SIH250124C90 2.5"

DI X 12" LONG. Con 4 Capas

Recta: SIH250363C 2.5" DI con 3 Capas

38584

16-240 (2 pzas.)

Termostato 33956 180°

38584

Termostato 33956 180°

38584

16-240 (2 pzas.)

Termostato 33956 180°

38584

Termostato 33956 180°

38584

16-240 (2 pzas.)

Termostato 33956 180°

38584

16-240 (2 pzas.)

Termostato 33956 180°

* Calefacción, postenfriador, radiador y de paso de agua (cortar a la medida)

Conexiones Megacrimp®



Conexiones libres de fugas.

La mayoría de las fallas de la manguera hidráulica ocurren debido a golpes y fugas. Gates ha diseñado y desarrollado conexiones innovadoras, sólidas para las mangueras **Megasys®** que proporcionan conexiones que usted puede contar con un rendimiento superior al garantizado por otro fabricante.

La versátil conexión "libre de fugas" con el inserto "C" Patentedo.

Es lo que trae adentro de la conexión **MegaCrimp®**, lo que le da un desempeño de clase mundial diseñado para cero fugas.

El inserto "C" patentado de la conexión **MegaCrimp®** puede ser utilizado en las mangueras de diferentes construcciones y espesores de pared.

Además, el diseño del inserto "C" asegura que la fuerza del crimpado se distribuya uniformemente para formar un sello concéntrico.

Durante el crimpado solamente la férula del conector MegaCrimp tomará la forma de los dados. Adentro, el inserto "C" se queda redondo - como la manguera.

Sujetando toda la superficie de la manguera de forma uniforme, lo que garantiza un ensamble libre de fugas.



La conexión **MegaCrimp®** tiene la fuerza óptima de inserción. Un tamaño de conexión **MegaCrimp®** puede utilizarse con diferentes diámetros exteriores de mangueras, con uno y dos alambres trenzado en la manguera hidráulica.

Características Claves Conexiones MegaCrimp®

- Crimpado robusto "Muerde el alambre".
- Versátil.
- Diseño compacto.
- Inserción completa de la espiga.
- Crimpado completo de la longitud de la espiga.
- Probado a 600,000 impulsos.
- Inventarios fáciles de manejar.
- El recubrimiento de TuffCoat es amigable con el medio ambiente y le da 500% más resistencia a la corrosión.





Matriz de Aplicación para Tamaño y Presión de las Mangueras MegasyS®

Use las tablas para una fácil selección de la manguera. Sólo tiene que encontrar la presión deseada y el gráfico le mostrará que la manguera cumple con la presión y el tamaño aplicable.

Especificaciones SAE (El Gráfico de colores no corresponde con el código de colores de la manguera MegasyS)

I.D.	-4	-5	-8	-8	-10	-12	-16	-20	-24	-32
3000 psi	M3K*	M3K	M3K	M3K	M3K	M3K	M3K	EP3K	EP3K	EP3K
4000 psi	M4K**	M4K	MAKEFG4K	MAKEFG4K	MAKEFG4K	MAKEFG4K	EP3K	EP3K		
5000 psi	M3K	M3K	M3K	MOKEFG3K	EP3K	EP3K	EP3K	EP3K	EP3K	EP3K
6000 psi	M3K		EP3K	EP3K	EP3K	EP3K	EP3K	EP3K	EP3K	EP3K
8000 psi						DBK	DBK			

■ Excede SAE 100R1	■ Excede SAE 100R12	*M3K Excede SAE 100R17
■ Excede SAE 100R2	■ Excede SAE 100R13	**M4K Excede SAE 100R19
■ Excede SAE 100R15		

Norma Europea (EN) (El Gráfico de colores no corresponde con el código de colores de la manguera MegasyS)

I.D.	04	05	06	08	10	12	16	20	24	32
210bar/3K	M3K	M3K	M3K	M3K	M3K	M3K	M3K	EP3K	EP3K	EP3K
210bar/4K	M4K	M4K	MAKEFG4K	MAKEFG4K	MAKEFG4K	MAKEFG4K	EP3K	EP3K		
350bar/3K	M3K	M3K	M3K	MOKEFG3K	EP3K	EP3K	EP3K	EP3K	EP3K	EP3K
420bar/3K	M3K		EP3K	EP3K	EP3K	EP3K	EP3K	EP3K		
500bar/3K						DBK	DBK			

■ Excede 16N15C	■ Excede 45P
■ Excede 25N25C	■ Excede 45H

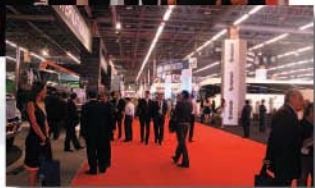


Expo **ANPACT**
TRANSPORTE
2011



Gates

GATES PRESENTE EN
EXPO TRANSPORTE 2011



Desde el inicio de este importante evento, Gates de México ha estado presente, ya que Expo Transporte significa una oportunidad para estar cerca de todos nuestros clientes y usuarios finales, escuchar sus comentarios y requerimientos de nuestra extensa línea de productos para este sector automotriz.

En esta ocasión, hicimos el lanzamiento de nuestro nuevo folleto **Guía Rápida para Flotillas de Servicio Pesado**, el cual tuvo una muy buena aceptación.

El reciente reconocimiento **50 PPM de Paccar y Kenworth Mexicana** a nuestra calidad, fue motivo de orgullo y de presencia en nuestro stand.

Queremos agradecer a todos nuestros visitantes su presencia y nos da mucho orgullo escuchar personalmente que somos su Mejor Opción, que nuestra calidad y servicio son muy importantes para el crecimiento de sus negocios.

Calidad de Equipo Original

Si las más importantes armadoras reconocen nuestra calidad y servicio, usted puede confiar en nosotros.

Gates la marca de más prestigio en bandas, mangueras, hidráulica y neumática.

100 años de
Innovación y Servicio





KITS AUTOMOTRICES
Mantenimiento completo una sola vez

Kit de Banda Motor
DBK



TCKWVP

Kit de Distribución con bomba de agua



Bandas de Distribución
con Tensores

TCK

Compañero Técnico Mecánico Automotriz

**La Confederación Nacional
de Talleres te invita**

Para que te afilies y formes parte
de la organización automotriz
internacional más importante que
trabaja para la profesionalización y
superación del sector automotriz
de servicios.

**Recibe los múltiples beneficios
al ser un confederado!**

llamada sin costo 01800-83-62-288

www.confederaciondetalleres.org.mx/afiliacion

MANGUERA GATES 309

El Futuro de las
Líneas de Combustible

La manguera para inyección de combustible SAE 30R9 (4219D) de Gates ha recibido la Certificación CARB (California Air Resources Board).

Estándares Estrictos

Esta certificación llega después de extensas pruebas. Para lograr esta distinción, la manguera Gates 30R9 tuvo que mostrar difusión de combustible por debajo de 15 gramos por metro al cuadrado durante una prueba de 24 horas, bajo procedimientos de prueba SAE 1737.

La manguera Gates 30R9 certificada por California Environmental Protection Agency, está disponible en todo México, es un excelente reemplazo para los pequeños motores, tanto ATV como motocicletas.

Ahora hay una gran variedad de medidas certificadas CARB:

Modelo No.	Tamaño (in.)	# Parte 10' pies	# Parte 26' pies	Presión de Trabajo (psi)
4219D	1/4	27082	27094	180
4219D	5/16	27085	27095	180
4219D	3/8	27088	27098	180

Cumpliendo con las Exigencias

Así como los estándares nacionales aumentan y las restricciones de emisión se vuelven más estrictas, las mangueras como la Gates 30R9, representan una opción que se ajusta a las exigencias de los estándares de emisiones.

Compatible con Biodiesel

Las propiedades especiales del combustible biodiesel crean un requerimiento para las mangueras especiales. La manguera 30R9 cumple y excede los estándares propuestos SAE 30R 13 Biodiesel Standard.

Busca la 30R9 en las nuevas máquinas y vehículos. Úsala en tu propio negocio para todas las líneas de combustible de reemplazo.



Platinum GREEN STRIPE
Quality Bandas para Servicio Pesado

**Gates tiene la línea de bandas para
Servicio Pesado, con la mayor duración
y excelente calidad**

- ▶ **Innovación en Diseño y
Construcción**
- ▶ **Mayores Ganancias,
Menor Costo**
- ▶ **Súper Desempeño,
Extra Duración**
- ▶ **El Menor Costo por
km. Recorrido**



SERGIO "CHECO" PÉREZ



Sergio Pérez Mendoza, también conocido como Sergio "Checo" Pérez, es un piloto de automovilismo mexicano, que actualmente compete para Sauber en la temporada de Fórmula Uno 2011.

En la actualidad reside en Schindllegg Suiza, es el hermano menor del ex campeón de NASCAR Corona Series Antonio Pérez y es también un miembro de la Academia de pilotos de Ferrari.

Competió en los Estados Unidos en Skip Barber National Championship en 2004. Conduciendo para un equipo nacional, terminó en decimoprimer lugar en el campeonato.

Se trasladó a Europa para el año 2005 para competir en la Fórmula Alemana BMW ADAC series.

Terminó decimocuarto en el campeonato en el equipo de Rosberg, y mejoró a la sexta posición el año siguiente.

En la temporada 2006-07 A1 Grand Prix, Pérez participó en una sola ronda del campeonato para el Equipo de México A1. Fue el tercer conductor más joven en tomar parte en la serie.

Pasó al Campeonato Británico Fórmula Tres de 2007, compitiendo con el equipo T-Sport y en 2008 se graduaron él y el

equipo en el campeonato internacional.

En octubre de 2010, Sauber anunció que Pérez se uniría al equipo en 2011, en sustitución de Nick Heidfeld. Pérez es el quinto mexicano en competir en Fórmula Uno y el primero desde Héctor Rebaque en 1977-81. Quedó en séptimo lugar en su primera carrera el Gran Prix de Australia.

El 28 de julio se anunció que se quedaría con Sauber en la temporada del 2012, y el 13 de septiembre hizo una prueba para Ferrari como parte de la Academia de Pilotos Ferrari en un F60.



DE **GATES MÉXICO** PARA EL **MUNDO**



CONFIA EN PRODUCTOS DE MARCA

100 AÑOS DE INNOVACIÓN Y SERVICIO



PARA MAYOR INFORMACIÓN CONSULTE A LOS EXPERTOS

Gates de México S.A. de C.V. Cerrada de Galeana No. 5, Fracc. Industrial La Loma, Tlalnepanitla
Tel. (0155) 2000 2790 Fax. (0155) 2000 2798 www.gates.com.mx